

Degree	Type	Year
Spanish Language, Hispanic Literature and Spanish as a Foreign Language	OT	0

Contact

Name: Cecilio Garriga Escribano

Email: cecilio.garriga@uab.cat

Teaching groups languages

You can view this information at the [end](#) of this document.

Prerequisites

Students of this subject must be in possession of a bachelor's degree in which they have acquired the basic knowledge and skills that empower them to attend the master's program: basic training in Spanish Language and Literature or related disciplines, management of bibliographic instruments and mastery of the Spanish language that allows them to write papers in scientific Spanish.

Objectives and Contextualisation

The aim of the module is to study the normative features of Spanish and the relationship established between them and the use of the language. Students will be introduced to the criteria and processes followed at different times to establish the codification of the Spanish language and will analyze the arguments that support the view of a polycentric normative of the language and the interaction of this concept with the use by speakers. The concept of panhispanism and its implications in the consideration of the norm and usage will also be studied.

Competences

- Comentar un text des del punt de vista filològic, lingüístic i literari.
- Distingir els problemes conceptuals que planteja l'estudi de la llengua i la literatura espanyoles als parlants nadius dels problemes que planteja l'estudi de la llengua i la literatura espanyoles als parlants estrangers.
- Identificar les varietats diatòpiques, diastràtiques i diafàsiques de l'espanyol.
- Que els estudiants siguin capaços d'integrar coneixements i enfrontar-se a la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, tot i ser incompleta o limitada, inclogui reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.
- Que els estudiants tinguin les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant, en gran manera, amb treball autònom a autodirigit.
- Tenir coneixements que aportin la base o l'oportunitat de ser originals en el desenvolupament o l'aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.
- Tenir un domini d'especialista de la llengua normativa tant oral com escrita.
- Utilitzar els recursos bibliogràfics i tecnològics propis de la recerca lingüística i literària.

Learning Outcomes

1. Aplicar a discursos orals les tècniques pròpies del comentari lingüístic de textos.
2. Argumentar la pertinència o la no pertinència dels diferents estudis que han abordat els problemes lingüístics analitzats en el mòdul.
3. Comparar diferents models explicatius dels problemes lingüístics objecte d'estudi en el mòdul.
4. Diferenciar els mecanismes mentals associats a l'adquisició de la llengua materna dels associats a l'adquisició de les llengües estrangeres.
5. Elaborar un estat de la qüestió d'un tema lingüístic i d'un tema literari de l'àmbit d'estudi del mòdul.
6. Enjudiciar diferents hipòtesis explicatives d'alguns dels problemes literaris abordats en el mòdul.
7. Formular un pla d'acció orientat a completar la informació sobre els aspectes lingüístics analitzats en el mòdul i planificar les seves etapes de desenvolupament.
8. Identificar les fronteres que separen els usos normatius dels usos relacionats exclusivament amb la variació lingüística.
9. Interpretar de forma crítica la bibliografia sobre la qual es basen les decisions relacionades amb la codificació lingüística en espanyol.
10. Interpretar lingüísticament els errors comesos pels parlants no nadius en el procés d'adquisició com indicis de l'estadi de la seva interllengua.
11. Justificar els motius pels quals determinades opcions en la puntuació, en la gramàtica, en l'elecció del lèxic i en l'organització textual resulten preferents.
12. Reconèixer, avaluar i corregir els usos incorrectes de la llengua espanyola.

Content

1. Institutional aspects of the language: the name of the language, Spanish-speaking countries, Spanish in contact with other languages, Spanish on the Internet. Spanish language policy.
2. Norm, variation and linguistic change. Formal, colloquial and vulgar registers. Prestige factors and language models (scientific language, media, colloquial Spanish).
3. Is there a Spanish standard? Polycentrism and panhispanicism. Analysis and discussion of the criteria that support the standard. The consideration of American Spanish in the standard. "International Spanish".
4. Relationship between description and prescription: descriptive grammar and prescriptive grammar. Distinction between grammatical/grammatical, correct/incorrect and acceptable/unacceptable uses.
5. Brief normative history of Spanish. Standard-generating organizations. Main reference works: grammars, orthographies and dictionaries.
6. Normative reference works (dictionaries, grammars, style books, orthographies...) and tools for the verification of the uses in Spanish (textual corpus).
7. Relationship between the norm and the use of Spanish, controversial aspects in the different levels of language: the use of foreign words in Spanish, the expression of gender and the use of inclusive language, etc.

Activities and Methodology

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Exam	3	0.12	2, 3, 5, 6, 7, 12
Theoretical-practical classes	47	1.88	4, 5, 6, 8, 11, 12

Type: Supervised

Tutorial	15	0.6
Type: Autonomous		
Preparation of classes and papers, study, preparation of the work	85	3.4

The student must carry out a continuous monitoring of the subject.

In order to achieve the stated objectives, theoretical explanations will be combined by the teacher with the completion of exercises and with the discussion of certain aspects related to the contents, which entails the active participation of the students.

This subject allows the use of AI technologies as an integral part of the submitted work, provided that the final result reflects a significant contribution from the student in terms of analysis and personal reflection. The student must clearly (i) identify which parts have been generated using AI technology; (ii) specify the tools used; and (iii) include a critical reflection on how these have influenced the process and final outcome of the activity. Lack of transparency regarding the use of AI in the assessed activity will be considered academic dishonesty; the corresponding grade may be lowered, or the work may even be awarded a zero. In cases of greater infringement, more serious action may be taken.

Annotation: Within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

Assessment

Continuous Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Assessment	30 %	0	0	2, 3, 6, 11, 12
Theoretical and practical test I	30 %	0	0	2, 3, 9, 10, 11, 12
Theoretical and practical test II	40 %	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

EVALUATION

The evaluation consists of two theoretical-practical tests carried out in class (30% of the grade for the first one and 40% of the grade for the second one) and a short written work (5 to 10 pages) on one of the normative aspects worked on in class. To obtain the average, each of the grades must exceed at least 3.5. Any spelling and expression errors that may be made will result in a lowering of the final grade.

The works presented in the course must be original and under no circumstances will total or partial plagiarism of other people's material published in any medium be admitted. The presentation of non-original material without adequately indicating its origin will automatically result in a failing grade (0).

It is also considered that the student knows the general rules for the presentation of an academic paper. However, he/she may apply the specific rules that may be indicated by the professor of the subject.

This subject allows the use of AI technologies as an integral part of the submitted work, provided that the final result reflects a significant contribution from the student in terms of analysis and personal reflection. The student must clearly (i) identify which parts have been generated using AI technology; (ii) specify the tools

used; and (iii) include a critical reflection on how these have influenced the process and final outcome of the activity. Lack of transparency regarding the use of AI in the assessed activity will be considered academic dishonesty; the corresponding grade may be lowered, or the work may even be awarded a zero. In cases of greater infringement, more serious action may be taken.

Bibliography

Aleza Izquierdo, Milagros (coord.) (2011): *Normas y usos correctos del español actual*. Edición corregida y actualizada. Valencia: Tirant Humanidades.

Aleza Izquierdo, Milagros y José M.^a Enguita Utrilla (coords.) (2010). *La lengua española en América: normas y usos actuales*, Universitat de València, págs. 95-132. [Disponible en línea: <http://www.uv.es/aleza/esp.am.pdf>].

Bernárdez, E. (2008): "La corrección lingüística: un fenómeno social", en *El lenguaje como cultura*. Madrid: Alianza editorial, pp. 195-238.

Borrego, J. et al. (2016): *Cocodrilos en el diccionario*. Madrid: Espasa - Instituto Cervantes.

Bisque, I. / Demonte, V. (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid; Espasa.

Bravo, E. (2008): *El español internacional. Conceptos, contextos y aplicaciones*. Madrid: Arco/Libros.

Demonte Barreto, Violeta (2003): «Lengua estándar, norma y normas en la difusión actual de la lengua española», *Circunstancia: revista de ciencias sociales del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset*, 1. [Disponible en: http://www.ortegaygasset.edu/contenidos.asp?id_d=394].

Garriga, C. (2005): "Los diccionarios: entre la norma y el uso". En S. Guerrero / A. M. Medina Guerra (eds.): *lengua española y medios de comunicación: norma y uso*. Málaga: VG ediciones, pp. 29-51.

Instituto Cervantes: "Norma lingüística y variedades del español", *Plan curricular del Instituto Cervantes*. [Disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/norma.htm].

Instituto Cervantes (2024): *El español en el mundo*. Madrid: Instituto Cervantes.

Lara, L. F. (2004): *Lengua, historia y normatividad*. México: El Colegio de México.

Lebsanft, Franz y Tacke, Felix (eds.) (2020): *Manual of Standardization in the Romance Languages*. Berlín/ Boston: De Gruyter.

Martínez Alcalde, M. J. (2010): *La fijación ortográfica del español: norma y argumento historiográfico*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Moreno Fernández, F. (1998): *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona: Ariel.

Pascual, J. A. (2013): *No es lo mismo ostentoso que ostentóreo: la azarosa vida de las palabras*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. Madrid: Santillana. [Disponible en: <https://www.rae.es/dpd>]

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2014). *Diccionario de la lengua española*. Barcelona: Espasa. Actualizaciones anuales.

Real Academia Española (2018). *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES). [Disponible en: <<http://www.rae.es>>]

Software

It is important to have a computer with camera, microphone and headphones so as to be able to connect to class and to tutorials if it's necessary.

Groups and Languages

Please note that this information is provisional until 30 November 2025. You can check it through this [link](#). To consult the language you will need to enter the CODE of the subject.